



MEET EUROPE AND LEARN LANGUAGES! EUROPEAN DAY OF LANGUAGES

¡CONOCE EUROPA Y APRENDE IDIOMAS!
DÍA DE LAS LENGUAS EUROPEAS

Curso 2021 - 2022

MEET EUROPE AND LEARN LANGUAGES! EUROPEAN DAY OF LANGUAGES



Este proyecto tiene como fin principal el intercambio de experiencias entre colegios de diferentes países europeos. A lo largo del mismo compartiremos información básica sobre cada país y los idiomas que se hablan, para que el alumnado descubra las semejanzas y diferencias entre su idioma y el de los otros participantes.

Para conseguir esto, aprenderemos saludos en varios idiomas, cantaremos canciones, jugaremos a juegos interactivos para aprender sobre los países europeos, haremos posters y presentaciones y usaremos aplicaciones informáticas para exponer los trabajos realizados. Gracias a todo esto, mejoraremos nuestra capacidad de expresarnos en inglés.

OBJETIVOS PARA EL ALUMNADO:

- Descubrir otras culturas y símbolos nacionales.
- Encontrar semejanzas y diferencias entre los idiomas.
- Motivarse para aprender otros idiomas y mejorar su aprendizaje del inglés.
- Conocer amigos de otros países de Europa.
- Abrirse a contactar con otros países europeos.
- Aprender a trabajar en grupo y a usar nuevas tecnologías.

OBJETIVOS PARA EL PROFESORADO:

- Colaborar con otros colegios de Europa.
- Compartir ideas, metodologías y experiencias.
- Mejorar las habilidades de enseñanza.
- Usar nuevas tecnologías.
- Ser más creativos y abiertos a contactar con otros países europeos.

VÍDEO DE PRESENTACIÓN: <https://www.youtube.com/watch?v=IWCrlRYxWHk>

DESARROLLO DEL PROYECTO

En este proyecto estamos participando colegios de veintidós países, con un total de 55 maestros responsables de grupos que cursan distintos niveles de educación primaria. En el C.E.I.P. Antonio de Nebrija las actividades las están realizando los grupos de 6º A y 6º B.

La participación en este proyecto, con la consiguiente realización de las variadas actividades del mismo, servirá para enriquecer nuestro conocimiento de los países europeos y de los idiomas que se hablan en ellos.

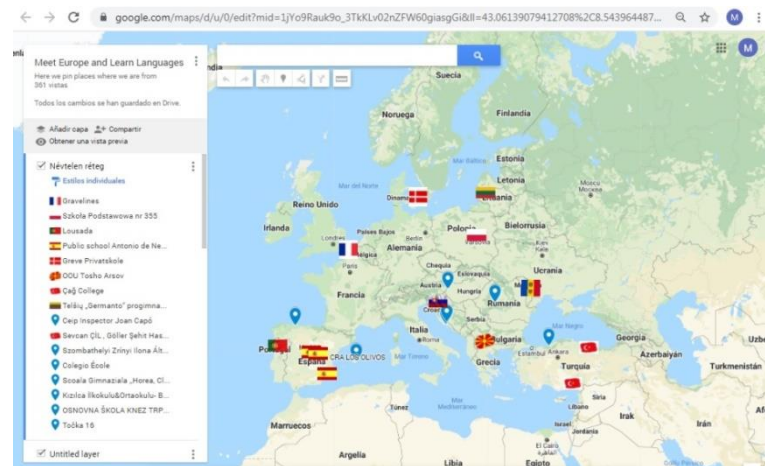


MEET EUROPE AND LEARN LANGUAGES! EUROPEAN DAY OF LANGUAGES

23.07.2021

Docentes participantes en el proyecto por país:

ALBANIA (1), ALEMANIA (2),
ARMENIA (2), BULGARIA (1),
CHIPRE (1), CROACIA (8),
ESLOVENIA (1), ESPAÑA (8),
FRANCIA (3), GEORGIA (1),
GRECIA (1), HUNGRÍA (1),
ITALIA (3), LITUANIA (3),
MACEDONIA DEL NORTE (1), POLONIA (7),
PORTUGAL (2), REPÚBLICA DE MOLDOVA (1),
RUMANIA (6), SUECIA (1),
TURQUÍA (7), UCRANIA (1)



La coordinación del profesorado participante ha posibilitado diseñar el proyecto (objetivos, temas a trabajar, actividades, plazos para realizarlas y modos de evaluarlo) y repartir las tareas para desarrollarlas a lo largo del mes de agosto (solo el profesorado) y el primer trimestre del curso 2021-22. Para mantener esa coordinación hemos estado en contacto permanente por varios medios (correo electrónico, plataforma eTwinning, grupo de whatsapp, de Facebook y Twitter, así como videoconferencias).

AZULONIAK: LITHUANIA
Poster
Nicoleta/ Romania

Roberta Di Giuliano IC "G. Rodari" San Salvo ITALY
Project Poster

EUROPEAN DAY OF LANGUAGES 2021
Meet Europe and Learn Languages
Soneta Liaudanskienė, "Gerantais" progimnasium, Lithuania

RELVA CAROLINE TÜRK - TURKEY

Raffaella Cibatti IC Sovere Pianico Primary School - Italy

Marija Ujević Nenadić OŠ Tin Ujević Knivodol / Croatia

Ali Yildirim Kalaba İlkokulu /Antakya TURKEY

MEET EUROPE AND LEARN LANGUAGES European Day of Languages 2021
Osnojna škola Blatine-Skrape, Split, Croatia

MEET EUROPE AND LEARN LANGUAGES
Project poster made with canva

Spain
Germany, Portugal, Macedonia, Turkey, Portugal
Meet Europe and Learn Languages
Poland, Lithuania, Croatia, Turkey, Portugal
Susana Carrilho (from Portugal)
AE Dr. Máio Fonseca, Lousada



PARA CONOCERNOS MEJOR

Los maestros nos hemos presentado...

[illegible]

PARA CONOCERNOS MEJOR: NUESTRA CIUDAD

Cada colegio ha hecho una breve presentación de su ciudad.

Alcalá de Henares



Alcalá de Henares is a town near Madrid, the capital of Spain. It was called Complutum in Roman times. Miguel de Cervantes (who wrote Don Quixote) was born here. Here are some photos of the historical center of the town.

ACTIVIDADES COLABORATIVAS

Las actividades se han integrado en el desarrollo del currículo de inglés y de Ciencias Sociales y han sido colaborativas, de modo que en cada una de ellas hay aportaciones de los colegios participantes. Seguidamente se exponen con detalle.

DISEÑO DEL LOGOTIPO DEL PROYECTO.

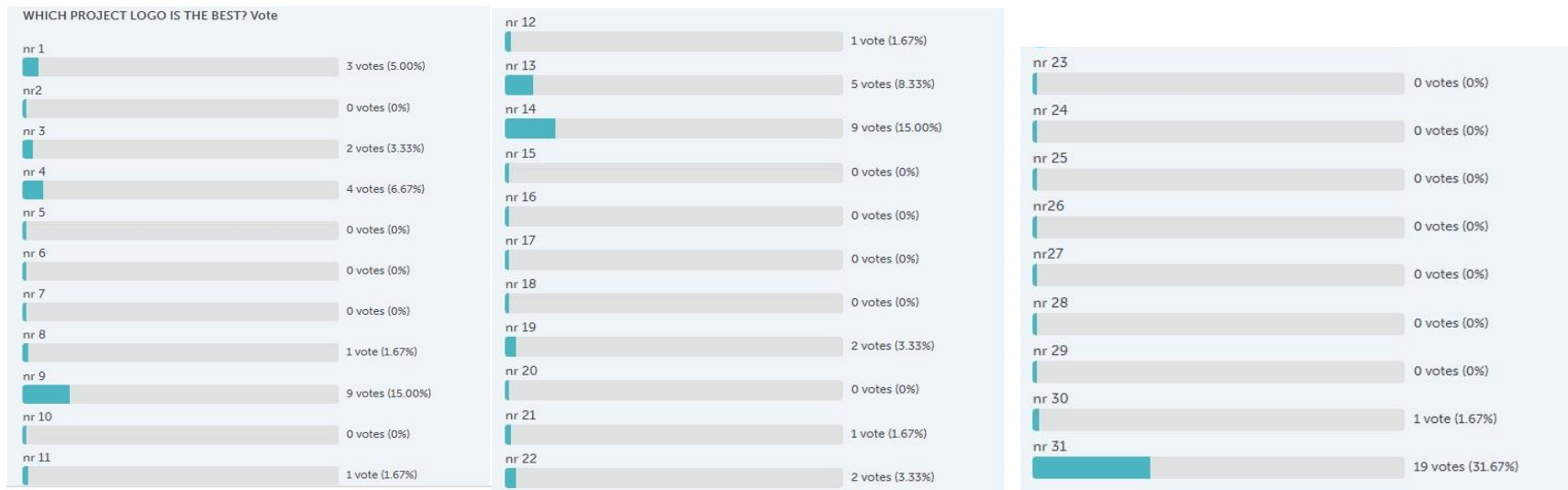
Los alumnos de 6º han hecho sus diseños y hemos votado para elegir el propuesto por nuestro colegio.



En un cuestionario de google Forms hemos visto todos los logos seleccionados en los países y hemos votado para elegir el que represente al proyecto.

LOGO DEL PROYECTO

Estos son los resultados de las votaciones:



El logo diseñado por Ngonde, de 6º A, ha sido el que más votos ha recibido.

¡Enhorabuena!



PAÍSES Y BANDERAS DE EUROPA



*Learning about
European flags*



Hemos aprendido los nombres de los países de Europa y sus banderas. Hemos coloreado las de los países europeos que participan en el proyecto y usado la [realidad aumentada](#) (app Quiver) para hacerlas ondear.

<https://vimeo.com/658424963>

JUEGOS INTERACTIVOS



Playing online games



Con varios juegos interactivos seleccionados por los maestros de los colegios participantes, los alumnos han reforzado lo aprendido sobre países, capitales, localización en el mapa de Europa... y también han realizado actividades sobre vocabulario (saludos y palabras de cortesía) en varios idiomas.

CAPITALES EUROPEAS

Los alumnos de 6º han investigado sobre las capitales de los países europeos y han elaborado posters digitales usando Google presentations. Cada uno ha expuesto en su trabajo dónde está localizado el país en el mapa de Europa, cuál es su capital y algunos monumentos destacados, su moneda y platos típicos. También han incluido un pequeño vocabulario básico en el idioma del país.



DINAMARCA





Localización de Dinamarca en el mapa de Europa.
Hace frontera con Alemania

Copenhague es la capital de Dinamarca





Palacio de Amalienborg en Copenhague

Iglesia de Mármol en Copenhague

La sirenita de Copenhague




Moneda: Corona Danesa

Comida típica: Frikadellen

Idioma: Danés

Hola: Hallo/Hej	Me llamo... : Jeg hedder...	
Adiós: Farvel	Bien: Godt	Encantado de conocerte: Det var hyggeligt at møde dig
Buenos días: Godmorgen/Godformiddag		Si: Ja
Buenas tardes: Godaften		No: Nej
Buenas noches: Godnat		¿Cómo estás?: Hvordan går det?
Gracias: Tak		Disculpe: Undskyld mig

Andrea Alexandra Adam 6ºA

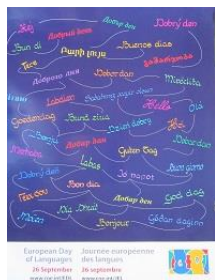
CÁPSULA DEL TIEMPO

Una **cápsula** o **caja del tiempo** es un recipiente que guarda mensajes y objetos del presente para ser encontrados por generaciones futuras. Nosotros hemos fabricado nuestra cápsula del tiempo europea y hemos depositado el logo diseñado para este proyecto, un mapa de Alcalá y varios objetos de otros países: una torre Eiffel en miniatura, unos recuerdos de Roma y Portugal, una bandera de Bélgica y una moneda y un billete de Rumanía.



ACTIVIDADES COLABORATIVAS

DÍA DE LAS LENGUAS EUROPEAS EUROPEAN DAY OF LANGUAGES



El 26 de septiembre se celebra el Día de las Lenguas Europeas. Los alumnos han aprendido saludos en distintos idiomas. En nuestro centro hemos grabado un vídeo para presentarlo a los otros colegios.

SALUDOS EN INGLÉS Y ESPAÑOL: <https://vimeo.com/625874986>



ACTIVIDADES COLABORATIVAS

SALUDOS EUROPEOS



Con la ayuda de los niños de los otros colegios, hemos aprendido a decir saludos y expresiones básicas de cortesía en varios idiomas.

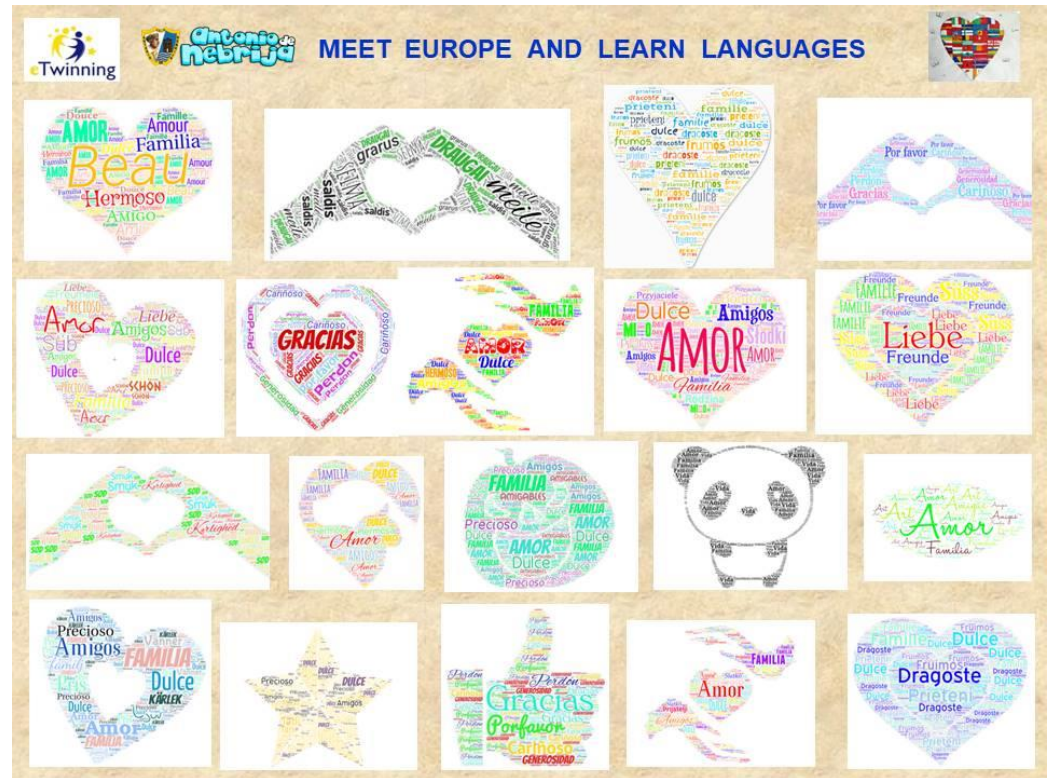


Saludos en español: <https://vimeo.com/651796917> <https://vimeo.com/652683476>

Saludos en español, turco y polaco: <https://vimeo.com/653066044>

Saludos en inglés, español y croata: <https://vimeo.com/652249026>





ACTIVIDADES COLABORATIVAS

TÍTULO DEL PROYECTO

Para formar el título del proyecto, los alumnos de los distintos centros participantes han formado las letras que lo componen agrupándose en varios espacios de sus colegios.



ACTIVIDADES COLABORATIVAS

En todos los colegios hemos cantado la misma canción, cada uno en su lengua nativa, pero también en otros idiomas: español, inglés, francés y rumano.

CANCIÓN: Fray Santiago

Are you sleeping,
Are you sleeping?
Brother John,
Brother John?
Morning bells are ringing,
Morning bells are ringing.
Ding Ding Dong,
Ding Ding Dong.

Frère Jacques
Frère Jacques
Dormez-vous?
Dormez-vous?
Sonnez les matines
Sonnez les matines
Ding, ding, dong
Ding, ding, dong

<https://vimeo.com/625866964>

Fray Santiago
Fray Santiago
¿Duerme usted?
¿Duerme usted?
Suenan las campanas
Suenan las campanas
Ding, dong, dang
Ding, dong, dang!

Frate Iacob,
Frate Iacob,
De ce dormi?
De ce dormi?
Clopoșele sună!
Clopoșele sună!
Din, dan, don!
Din, dan, don!



Meet Europe and learn languages
European Day of Languages

Frère Jacques 

Fray Santiago 

 Frate Iacob

Class 6 A



Meet Europe and learn languages
European Day of Languages

Brother John 

 Fray Santiago

Class 6 B

ACTIVIDADES COLABORATIVAS

CUESTIONARIOS SOBRE EUROPA

Los alumnos han respondido a un cuestionario con preguntas sobre Europa. Después de realizarlo han obtenido un certificado individual.



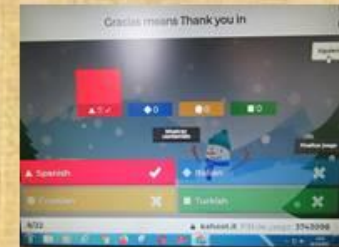
ACTIVIDADES COLABORATIVAS



MEET EUROPE AND LEARN LANGUAGES! EUROPEAN DAY OF LANGUAGES



*Classes 6A and 6B play the
Collaborative Kahoot*



Entre los colegios participantes se ha elaborado un cuestionario usando la plataforma Kahoot, con preguntas sobre Europa. Los alumnos han pasado un rato divertido mientras repasaban lo aprendido a lo largo del proyecto.

DIFUSIÓN DEL PROYECTO

Los trabajos que ha realizado el alumnado participante se han expuesto en distintos espacios del colegio, para mostrarlos a la comunidad educativa.



En el programa radiofónico «La radio del cole», de Onda Madrid, los alumnos tuvieron la oportunidad de hablar de los proyectos eTwinning de este curso.

https://media-telemadrid.secure.footprint.net/La_radio_del_cole_05_11_TMDAUD2_0211105_0009.mp3



Activities



PÁGINA WEB DEL PROYECTO

<https://sites.google.com/view/meeteuropeandlearnlangauges/strona-g%C5%82%C3%B3wna?authuser=0>

PRODUCTOS FINALES

Para recopilar todas las actividades realizadas a lo largo del proyecto en los distintos colegios participantes, se han elaborado libros y presentaciones interactivas.



PADLET: recopilación de juegos y actividades interactivas sobre Europa

<https://padlet.com/jniedz/4fsgbt6i6fk62o2g>



E-BOOK COLABORATIVO: ideas para desarrollar el proyecto

<https://www.storyjumper.com/book/read/117052452/617c55ee40466#page/18>



E-BOOK COLABORATIVO: banderas de Europa

<https://view.genial.ly/6146fcd92c6ff60ddba8dde6/presentation-european-flags-ebook>

PRODUCTOS FINALES

LIBRO INTERACTIVO DE SALUDOS

Los colegios participantes se repartieron en equipos a los que se asignó un color.

Los alumnos se distribuyeron en pequeños grupos y se convirtieron en maestros para enseñar a sus compañeros y a los niños de los otros colegios los saludos en su idioma nativo y en los de los otros países del equipo. Con todos los vídeos se ha elaborado un libro colaborativo interactivo.

<https://view.genial.ly/61a128786b73990ddc1062e1/presentation-meet-europe-and-learn-languages-common-product-our-greetings>



PRESENTACIÓN DE LOS TRABAJOS REALIZADOS POR LOS ALUMNOS SOBRE LAS CAPITALS EUROPEAS *

https://www.canva.com/design/DAEuPEcG8u0/cRuS-xEE_iyOfF3hOXNWdQ/view?utm_content=DAEuPEcG8u0&utm_campaign=designshare&utm_medium=link&utm_source=publishsharelink



* Hay una errata: la foto con los trabajos de nuestro colegio tiene como pie el nombre de otro colegio 😞



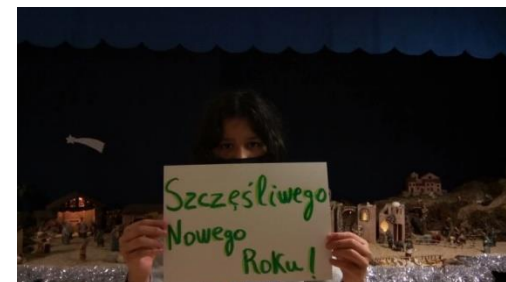
PRODUCTOS FINALES

Hemos grabado nuestra felicitación de los mejores deseos para nuestros compañeros de proyecto..

**Os deseamos Feliz Navidad
y próspero año nuevo**



<https://vimeo.com/659147857>





EVALUACIÓN

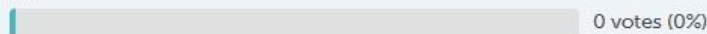
A lo largo del proyecto, los alumnos han expresado su opinión sobre las actividades realizadas. Las respuestas han sido mayoritariamente favorables.

Pupils' evaluation of the task. Did you learn any European greetings? Did you like these activities?

yes



no

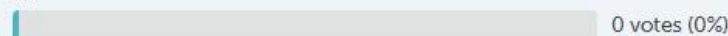


Do you like playing online games? Each class answers

yes



no



La evaluación del alumnado ha sido mediante un test de conocimientos sobre los países europeos, los idiomas hablados, las banderas, capitales y los saludos. El 100% de las respuestas han sido correctas.

Además, han expresado que les gustaría participar en proyectos futuros, que han mejorado sus habilidades comunicativas y que han ampliado sus conocimientos sobre Europa. También ha mejorado su confianza para realizar actividades colaborativas y trabajar en equipo y sus competencias digitales.

EVALUACIÓN



El profesorado ha valorado la cooperación en el proyecto como muy buena, dando una puntuación de 4.86 sobre 5 puntos. La organización del trabajo ha obtenido 4.81 sobre 5 puntos y la forma de comunicación 4.84 points sobre 5 puntos.

Los alumnos se han involucrado ampliamente en la tarea de enseñar a otros alumnos los saludos de su país y en la de grabarlos (25 sobre 37 puntos). Han disfrutado mucho con los juegos en línea y en las representaciones de los símbolos de su país (coloreando las banderas). La tarea de crear las letras del título del proyecto componiéndolas con su cuerpo ha sido valorada con 17 sobre 37 puntos.

33 profesores tienen intención de participar en el próximo proyecto eTwinning,. 22 de 37 maestros indican que han mejorado sus habilidades en el uso de nuevas tecnologías, su conocimiento sobre Europa y también han mejorado sus competencias en idioma.



¡Ha sido un gran proyecto!